

## **“EDUCACIÓN PARA TODOS” CATORCE AÑOS DESPUÉS**

**Entrevista con Rosa María Torres**

Por el Observatório da Educação pelo Controle Social das Políticas Públicas-Brasil  
28 octubre 2004

### **1. Já se passaram quatro anos e meio desde a Cúpula Mundial de Dakar. Na sua perspectiva, como se diferencia o processo de implementação da iniciativa EPT Pós Dakar em comparação com o processo Pós Jomtien?**

**Ya pasaron cuatro años y medio desde el Foro Mundial de Dakar. En su perspectiva, cómo se diferencia el proceso de implementación de la iniciativa de Educación para Todos post-Dakar en comparación con el proceso post-Jomtien?**

RMT: En y después de Jomtien había grandes expectativas, entusiasmo. Catorce años después las expectativas y el entusiasmo se esfumaron. Hay mucho desgaste, escepticismo generalizado. Los planes se reiteran y multiplican, los plazos se estiran, los compromisos y las metas no se cumplen. La situación de la educación en los “países en desarrollo” no está mejor que hace 14 años; está peor. Entre otras cosas porque está peor el mundo, la situación de nuestros países, de la gente, de los pobres especialmente, que son cada vez más y cada vez más pobres, una situación que se prolonga y que, al volverse transgeneracional, puede terminar volviéndose irreversible.

Ni el “alivio de la pobreza” ni la “mejoría de la calidad de la educación” les llegó a los pobres, que son mayoría de la población mundial. La deuda externa se eterniza y las iniciativas y planes para la educación se multiplican, de manera descoordinada y desordenada. En 1990, la Educación para Todos (EPT) apareció en el firmamento como una iniciativa estrella. Hoy el firmamento está lleno de “estrellas” compitiendo entre sí por el espacio. Hay de todo: iniciativas mundiales (EPT, Metas de Desarrollo del Milenio), regionales (PRELAC), hemisféricas (Plan y Cumbres de las Américas), iberoamericanas (Plan y Cumbres Iberoamericanas). América Latina y el Caribe es un laberinto de planes internacionales, en los que se juegan entre otros hegemonías y supervivencias de las propias agencias internacionales.

### **2. Como você percebe a relação entre a agenda das Metas do Milenio, que vem ganhando muito destaque, e a agenda do Marco de Ação de Dakar?**

**¿Cómo percibe usted la relación entre la agenda de las Metas del Milenio, que van ganando mucho relieve, y la agenda del Marco de Acción de Dakar?**

RMT: Claramente, los Objetivos de Desarrollo del Milenio son hoy y seguirán siendo hasta el 2015 la agenda dominante en materia de “desarrollo” para los países en la periferia. Su poder deriva de varias cuestiones: los recursos y actores detrás de los ODM son el Fondo Monetario Internacional, el Banco Mundial, los países de la OCDE y el Sistema de Naciones Unidas; los objetivos y metas no son sectoriales sino multi- y trans-sectoriales, con una visión integral que está más cercana a las necesidades y posibilidades del desarrollo, incluido el desarrollo educativo. La pobreza no es “extraescolar” ni “factor asociado” del aprendizaje sino la vida misma, materia prima y condición fundamental de la enseñanza y el aprendizaje de niños, jóvenes y adultos, de la familia, la comunidad local, la ciudad, el municipio, la nación.

El Marco de Acción de Dakar es la Educación para Todos – Segunda Etapa (2000-2015). La EPT primera y segunda etapa es una iniciativa sectorial: la educación vista sectorialmente e incluso escolarmente, entendiendo EDUCACION como EDUCACION ESCOLAR (o formal), es decir, reduciendo y re-sectorializando la mirada educativa en un momento en que precisamente se reconoce la necesidad de integrar los sistemas de aprendizaje más allá y más acá de la escuela, y la enorme importancia del aprendizaje a lo ancho y a lo largo de la vida. La “visión ampliada de la educación básica” que se adoptó en la Conferencia de Jomtien en 1990 no ha llegado a plasmarse en la realidad: las seis metas de EPT fueron reducidas a una fundamentalmente, la “*educación básica*” pasó a entenderse como “*educación primaria*” y “*todos*” como “*niños y niñas*” y como “los más pobres entre los pobres” (los programas focalizados, las políticas compensatorias dirigidas a la pobreza con calificativos: “extrema”, “dura”, “estructural”, etc.).

La EPT se burocratizó, tecnocratizó y rigidizó a través de comités y comisiones, reuniones de alto nivel, informes, monitoreos, en fin, un sinnúmero de rituales conocidos en el mundo internacional que terminan por desconectar las ideas y las metas de las realidades y los sujetos concretos a los que supuestamente están destinadas y en cuyo nombre se instalan y sobreviven dichos rituales. En América Latina, a lo sumo expertos y burócratas de Ministerios de Educación saben de qué se trata la “Educación para Todos”. En esta región, y desde sus inicios, la EPT no caló en la gente, ha quedado suspendida en las altas esferas, asociada a documentos y planes en el papel y a agencias internacionales.

### **3. Qual é sua avaliação da Iniciativa Fast Track, de modo geral, e desta iniciativa na América Latina, em particular? Como você avalia o fato da própria Unesco e da coordenação EPT ter incorporado a Iniciativa Fast Track na agenda EPT?**

**¿Cuál es su evaluación de la Iniciativa “Fast Track”, de modo general, y en América Latina, en particular? ¿Cómo evalúa usted el hecho de que la propia UNESCO y la coordinación de la Educación para Todos han incorporado la Iniciativa Fast Track en la agenda de la EPT?**

RMT: Habría que decir en primer lugar que el *Fast Track* promovido por el Banco Mundial toma como referencia los Objetivos y Metas del Milenio (ODM) para la educación (completación de cuatro grados de primaria, y equidad de género en educación primaria y secundaria), no las metas de EPT (que son seis, e incluyen educación dentro y fuera de la escuela, educación inicial, educación básica de jóvenes y adultos). Hay actualmente una tendencia – no casual - a hablar de *educación básica* y *educación primaria*, de la EPT y los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM), como si fuesen la misma cosa, pero no lo son. La UNESCO – según lo veo yo- está tratando de acoplar la EPT y los ODM, lo que puede llevar bien al empobrecimiento de la EPT (si se reduce a educación primaria y a cuatro años de escolaridad) o bien a al enriquecimiento de la EPT (si abandona la mirada sectorial estrecha y busca un marco más amplio de referencia que incluya la política social, la política económica, la relación Norte-Sur, etc, que son parte integral de los ODM). Confiamos en que ocurra esto último, es decir, puesto al revés: una Agenda del Milenio ampliada y enriquecida en su perspectiva educativa – hoy sumamente estrecha- entre otros gracias al aporte de una EPT a su vez ampliada y fuerte. Esto requiere, por supuesto, vigilancia y proactividad por parte de los actores y grupos que podemos tener alguna incidencia en estos desarrollos y a nivel internacional.

Considero que el *Fast Track* puede ser una vía rápida pero es una vía equivocada, o, dicho de otro modo, es una vía rápida hacia el fracaso. La corta vida del *Fast Track* ya pone en evidencia muchos de los problemas que eran anticipables. Y es que el Banco Mundial no aprende, no aprende las lecciones que va dejando su propia experiencia como financista y asesor de políticas en nuestros países. No aprendió lo que sabemos hace mucho tiempo los investigadores y quienes trabajamos en educación en nuestros países: la solución no es más (o incluso mejor) de lo mismo, el problema fundamental no es más dinero, los préstamos internacionales no son solución sino que incrementan nuestro problema, el ritmo no se impone desde afuera, las ideas – para ser válidas, útiles- tienen que surgir de adentro y no son aplicables en cualquier contexto, no hay recetas universales, no existe el “qué funciona” y “qué no funciona” en general, la educación no es tanto un campo técnico como un campo social... Las agencias financieras no aprenden porque aprender va en contra de su propia naturaleza y misión: un banco coloca créditos e ideas, y su supervivencia depende del marketing, de la continuada existencia de “clientes” dispuestos a comprar ideas, créditos, servicios externos, y de la permante innovación de productos y empaques, como hace cualquier empresa moderna forzada a competir en el mercado.

#### **4. Como você avalia a ação das organizações da sociedade civil, tanto ONGs, quanto Redes, sindicatos, fundações, entre outras, no contexto da iniciativa de EPT? Nessa perspectiva, você poderia compartilhar quais as principais contribuições do Pronunciamento Latino Americano?**

**¿Cómo evalúa usted la acción de las organizaciones de la sociedad civil, tanto ONGs como redes, sindicatos, fundaciones, entre otras, en la iniciativa de Educación para Todos? En esa perspectiva, ¿cuáles son las principales contribuciones del Pronunciamento Latinoamericano por una Educación para Todos?**

RMT: La respuesta de las sociedades civiles en nuestros países es, en general, débil en relación al tema educativo. Precisamente entre otras cosas porque han sido por muchos años despojadas del acceso a la información, el conocimiento, la educación, la libre expresión y el debate de ideas, el ejercicio de una cultura de derechos.

Las iniciativas “*alternativas*” que surgen desde la llamada “sociedad civil” son por lo general pequeñas, localizadas, de corta duración, sin aspiración ni estrategia de convertirse en genuinamente “*alterativas*” del orden social y educativo vigente. Cuando se institucionalizan y amplían, a menudo repiten vicios similares a los de los organismos internacionales: proyectitis, reunionitis, informitis. En las últimas dos décadas ha habido una pérdida importante de pensamiento y producción intelectual, y de criticidad frente al mundo que nos rodea y a la información y el conocimiento que nos viene enlatado, desde afuera. El recetario para la reforma educativa que se propagó en el mundo en la década de 1990, fundamentalmente por parte del Banco Mundial, simplificó y acható el pensamiento educativo. La “cooperación internacional” sigue siendo un tema tabú para los actores sociales y políticos, porque de ésta dependen buena parte de los financiamientos de esa “sociedad civil” que tiene precisamente mayor visibilidad internacional desde cada espacio nacional. La N de las ONGs quedó colgada: el carácter “no-gubernamental” entra en conflicto con el rol que vienen cumpliendo muchas ONGs como brazos ejecutores de las políticas estatales, o bien la autonomía respecto de los gobiernos se transformó en dependencia de las agencias internacionales. Los nuevos movimientos sociales – el FZLN en

México, el MST en Brasil, los Piqueteros en Argentina, etc.- aparecen en muchos países como una fuerza importante de renovación educativa y pedagógica, rompiendo barreras y estereotipos. Creo que necesitamos más de esa insolencia, de esa irreverencia y desafío a instituciones anquilosadas: la educación está muriendo no sólo de abandono sino también de hastío, de aburrimiento.

En cuanto al Pronunciamiento Latinoamericano por una Educación para Todos, considero que su mayor mérito y contribución es: ser una iniciativa latinoamericana, surgida en la región (no afuera); ser una iniciativa autogestionada, que no depende de financiamientos ni asesorías externas; y ser una iniciativa plural, que no pretende representar a un segmento de la sociedad, sino mas bien aglutinar, juntar saberes y quehaceres diversos, horizontalizar las relaciones: allí están juntos Estado, sociedad civil, sociedad política, organismos internacionales, educadores, artistas, economistas, comunicadores, maestros de aula, académicos, políticos, activistas sociales, etc. Todas éstas hay que verlas como grandes conquistas hoy, en una región y en un momento caracterizados por una creciente homogenización, hiperespecialización y fragmentación, pérdida de identidad y de autonomía de los pueblos, creciente dependencia técnica y financiera de los organismos internacionales. Se trata de un documento que se volvió proceso, que ha sido firmado hasta la fecha por más de cuatro mil personas de América Latina y de otros continentes, y que ha creado su propia comunidad virtual a través de la cual nos comunicamos prácticamente todos los días cerca de 700 personas, manteniendo vivos la memoria y el compromiso, la posibilidad de la colaboración, la necesidad del aprendizaje permanente y colectivo. El sitio web del PL es: <http://www.fronesis.org/prolat.htm>

### **5. Você acredita que os governos Latino Americanos têm sido influenciados pelo Marco de Ação de Dakar, ou pelo processo mais geral de EPT?**

**¿Usted cree que los gobiernos latinoamericanos han sido influenciados por el Marco de Acción de Dakar o por el proceso más general de la Educación para Todos?**

RMT: Creo que el impacto real de la EPT sobre las políticas educativas en la región ha sido hasta ahora muy bajo. Quienes dictaron la política educativa en los 90 en esta región fueron el Banco Mundial y el BID, y lo siguen haciendo. La bandera de la “Educación para Todos” no es siquiera mencionada en los documentos y herramientas con las que hace el trabajo el BM (la EPT ni siquiera apareció mencionada en el último – 2003- Informe de Desarrollo Humano del PNUD, dedicado a los Objetivos de Desarrollo del Milenio!). Las misiones técnicas y los economistas de ambos bancos llegan a los “países en desarrollo” a reunirse con el Presidente y el Ministro de Economía y Finanzas; cuando se ha cocinado el programa macro y la firma de la Carta de Intención con el FMI, van a reunirse con los y las ministros del “área social”. Lo que le queda a un(a) Ministro(a) de Educación para decidir es marginal respecto de todo lo otro que se decide dentro del marco de la política económica y de la política social en sentido amplio. En esas esferas, que son las que importan y en las que en verdad se definen los derroteros de la educación (los presupuestos educativos, incluso los salarios de los maestros, pero sobre todo las condiciones de vida de la gente, el trabajo, el empleo, la salud, etc.) reinan los economistas del FMI, el BM y el BID.